

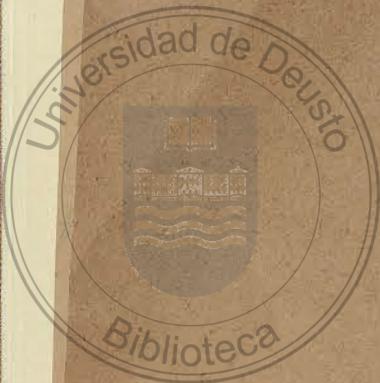


Euskal-Erriak

AITA SANTUARI



TOLOSAN:  
EUSEBIO LOPEZ-EN MOLDIZKIRAN  
1887.



BIBLIOTECA  
VASCA  
F de Abrisqueta



## ¡ERROMARÁ!

*C*rá goaz Euskaldunok, Leon XIII garren Aita-Santu maite maitagarriaren oñetan, umilki, báñia biotzaren erditik, gure izkuntza zar ta garbian Beraren Urrezko Eztaia kantatzen.

Euskal-erria da gorputz bat anima Erroman daukan;—Aita Santuaren Erroman, aditzenda: Euskaldunok ez degu ezagutzen beste Erromarik—eta, ala nola geotako bakoitza zoriontasun edo naigaberik aundienetan geren gorputzaz aztu bezela egiten geran izate guztia animan bildutzeko, ala, gaur, Euskal-arraza bedeinkatu au aztutzenda bere lurreko poz eta samintasun guztietaz, ilkorra denak, bakar bakarrik Zeruan bere pensamentua jartzen du, eta, Erromará begiraturik, Aita Santuari esaten dio: ¡Aital zurea len, zurea oraiñ, zurea gero, zurea beti izango naiz ¡bai! Euskaldunak ez dute sekulan galduko Jaunaren Lege Santua; lenago, Zeruko laguntzarekin, Euskal-erria, Ebrotik-Adurra, izango da Martiri-erria.

Muñ egiten diogu oñetan, bedeinkazioa eskaturik.

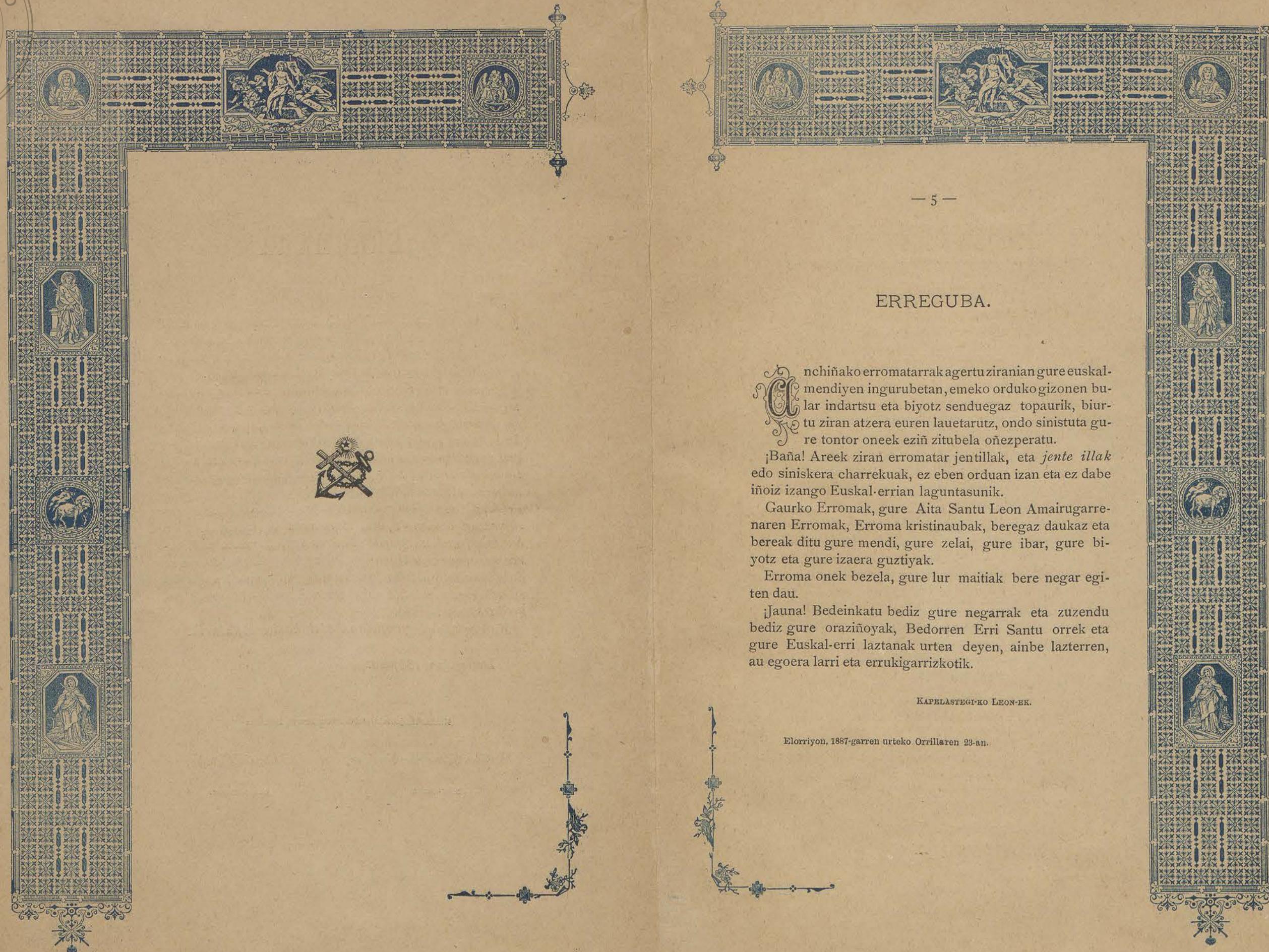
Donostian, 1887-an.

Euskal-itz-jostaldietako Batzarrearen izenean!

Rufiyo Macbiaudiarena, Autouio Arzácar,

DIANAGUSIA.

GOARPELARIA.



— 5 —

### ERREGUBA.

**G**nchiñako erromatarrak agertuz iranian gure euskal-mendien ingurubetan, emeko orduko gizonen bular indartsu eta biyotz senduegaz topaurik, biurtu ziran atzera euren lauetarutz, ondo sinistuta gu-re tontor oneek eziñ zitubela oñezperatu.

¡Baña! Areek ziran erromatar jentillak, eta *jente illak* edo siniskera charrekuak, ez eben orduan izan eta ez dabe iñoiiz izango Euskal-errian laguntasunik.

Gaurko Erromak, gure Aita Santu Leon Amairugarrenaren Erromak, Erroma kristinaubak, beregaz daukaz eta bereak ditu gure mendi, gure zelai, gure ibar, gure bi-yotz eta gure izaera guztiyak.

Erroma onek bezela, gure lur maitiak bere negar egiten dau.

Jauna! Bedeinkatu bediz gure negarrak eta zuzendu bediz gure oraziñoyak, Bedorren Erri Santu orrek eta gure Euskal-erri laztanak urten deyen, ainbe lazterren, au egoera larri eta errukigarritzotik.

KAPELASTEGI-KO LEON-EK.

Elorriyon, 1887-garren urteko Orrillaren 23-an.

— 6 —

### ERROMAKO AITA SANTU

LEON XIII-GARRENAREN URREZKO EZTEGUETAN.

NEURE BIOTZAREN POZGARRIA.

Nazan danau ni, Jauna,  
Mun ta agur egunik,  
Auzpaztutene nayatzu,  
Or zeure oñetan;  
Biotza bere ichiko  
Neuskizu bertatik,  
Ezertaroko balitz,  
Zeure eskuetan.

Berrogei eta amar  
Urte oso osuak  
Apaiztu ziniala  
Dira abenduan:  
Erroma poztuteko  
Alango ezteguak,  
Urrez yanzita ei dago  
Zeure inguruau.

Ya igaro da gizaldi  
Erdi au guziya;  
Illuna bada, baita  
Bere argitsua,  
Eracutsiaz zeure  
Izarrac egia:  
«Zariala Zu Aita Santu»  
«Leon jakintsua»

Zure bizitza izanik  
Aiñ premiñazkua,  
Izar onen argiya  
Bail zabalduteko,  
Enea emoteko daukat  
Gogo egiazkua;  
Zeurea albanau alan  
Aiñ luzatuteko.

Argatik orain, Jauna,  
Biotz-biotzetik

— 7 —

Egingo dot diadar  
Aldan gogorrena,  
Esanagaz agitz ta  
Gogotik poz-pozik;  
Bizi bedi Aita-Leon  
Amairugarrena.

BALBINO DE GARITA-ONANDIA.

### AITA SANTU LEON XIII-GARRENARI.

#### AITA SANTU BENERAGARRI JAUNA:

Aurten gogoratuten danez, Berorren Santutasunak le-nengo meza emon eban egun pozgarriaren berogeta amargarren urtea, euskaldunok gagoz oso pozturik.

Euskal-erria beti izan da Jaungoikoaren lege Santuaren gordetzallea.

Aurrerantzean bere uste dot, izango dala beti-bat gure Euskal-erria.

Jaungoikoa, Foruak eta euren gordetzaille benetakoentzat dira gure biotzeko gurariak.

Gure Jaungoikoak emon daigula grazia oneek gure biotzeko gurari maiteok biurturik ikusteko; eta onetaz batera bere bardin, Erromako Aita Santuaren Erregetasun eta eskubide osoak.

Orra, Jauna, gure gaurko erregu santuak.

Mun egiten deutsa oñetan Berorren Santutasunari

JOSE MARIA AMPUERO-K.

Durangon, Jesusen Biotz Santuaren egunean 1887-garren urtean.



— 8 —

### AITA SANTU LEON XIII-GARRENARI

DURANGOKO GEISOTEGIKO SAN BIZENTE PAULEN ALABAK, EGITEN DEUTSEN  
ESKINZARIYA.

¿Zer da, Jauna, munduan guk dakuskuna?  
Biraua ta pekatua zabaldurik;  
Baña geien biotza minduten deuskuna  
Da, Zu ikustea larri ta estuturik.  
Guri biotza poztuko deuskun gauzarik  
¿Ez da ezer jazoko aurten munduan?  
Bai, ospatuko dira pozet beterik  
Zure urezko ezteguak abenduan.  
Igituko da orduan mundu guztiya  
Euren eskinzariyak egiteko,  
San Bizenteren Alaben gurariya  
Da bizitza emon, zurea geituteko.

SOR MARIANA JOARISTI. SOR FRANCISCA CENDOYA.  
SOR MARIA JOSEFA ALBIZU. SOR MARIA BÁRBARA INCHAUSTI.  
SOR MARIA DE PAGOLA. SOR JOSEFA AROCRNA.  
SOR LORENZA ECHEVERRIA. SOR DACIA HERRERO.

Durangon, Bagillaren 21-ean 1887-garren urtean.

### ESKUTITZ BAT ELEIZAREN BURUARI.

Gure Jaun audi Leon  
amairu-garrena,  
Pedoren silla eser-  
leku dakkarena,  
auzpezturik beroren  
oñetan aurrena,  
zeñen baitnaizen ardi  
bat ni berorrena,  
nator erakustera  
pozezko barrena,

— 9 —

agurtubaz egun on  
audi datorrena,  
Jaunak gloriagarri  
lenaz zekarrena,  
urte-urre berrorgei  
ta amar-garrena,  
apeitzu zana adin-  
etan ederrena,  
urre eztayak egin  
bear ditubena.  
Bada onetarako  
nuke nik onena,  
erregali bat, zerbait  
balio dubena,  
biraltzea; bañan jai!  
eziña det pena;  
ez naiz ezeren jabe,  
orra, esan dena.

Ontaz nagola penaz  
malkotuban iya,  
geroz zait bururatu,  
lorien tokiya  
banubela len nik chit  
politá nerekin,  
apain maiz ikusi oi  
zana loreakin;  
eta udan loreak,  
nola nonai diran,  
nik ere zenbait arki  
bainitzakela an;  
eta ala jirarik  
beren sor-tokira,  
nere zenzuba aruntz  
jarri det begira;  
eta billa nola dan  
lorien ibildu,  
biotz nerean dizkit  
ezillkorral bildu;  
eta nik sortacho bat  
eginik berakin,  
loturik urre ari  
lirarenarekin,  
jaso det kutunkiro  
Jauna, berorrentzat,



— 10 —

gorde gabe alecho  
bat ere neretzat;  
bada erregali nik  
egin nai diot au,  
baldin eskeni pobre  
au artu nai banau;  
ezpada ere gauza  
audni bat balioz,  
sinista bizait, Jauna,  
dala amorioz  
eskintzen diodana,  
eta bera ala  
erregutzen diot,  
onesti dezala;  
eta denbora berez  
santu aita ona,  
errespetoa mundu  
osoak diona,  
eskaten diot ere  
charrak, nola onak,  
denok patu oneko  
egin gaitzan Jaunak,  
graziz orni gaitezen,  
badeitzayo ala,  
bere eskuz guziok  
bedeinka gaitzala.  
Bere serbitzari leyal naiguzirakoa

RAMON ARTOLA.

Donostian, Garillean 1887-ko urtean.

---

#### AITA SANTUARI.

Agur jo Aita Santu aundia!  
Izan zazu osasuna:  
Jaunak dezala bedeinka zure  
Mancha gabeko izena.

— 11 —

Zure gañeanibili bedi,  
Banatzen, Aingeru ona,  
Distiatuaz zure Jargoia,  
Zeruetako urrina.  
¡Nork lezakean zenbaten lira  
Momentu bateko izan,  
Bear bezela zure doai ta  
Omenak kanta ditzadan!  
Ezagutzen det nere ezereza,  
Baña nola senti dedan  
Gurtzen zaituen biotz sutu bat,  
Nai nuke zerchobait esan.  
Gizatasunen argizuzia,  
Zerutikan biraldua,  
Zure jakintza ta birtuteak  
Dauka pakean mundua:  
Zu zera Jaunak ibar ontara  
Birali duen eskua,  
Jaiera charrak desegiñ eta  
Paratzeko sosegua.  
Ore mordoak zero azpian  
Bildutzen diradenean,  
Turmoi, chimista, euri, aize ta  
Ekaitzak sortu naiean,  
Zure Itz utsak, eguzki gisa,  
Lurraren zorionean,  
Ditu egoki, ezker eskubi,  
Banatzen istanpatean.  
Bere ego beltzak baditu Martek  
Odolgiro zabaldutzen,  
Izarcho baten gisa zerade  
Dizdiz eginaz agertzen;  
Eta, munduak amodiozko  
Agurra dizu egiten,  
Dituzulako dierri biren  
Auziak erabakitzentz.

Aserratutzen baldin badira  
Gorroto basatiakin,  
Zure konseju eta ontasun  
Chukaezgarriarekin,  
Adiskidetu arte pakerik  
Ez da izango zurekin,  
Aen gañean issurtzen dezun  
Kopa baltsamarekin.

— 12 —

Bazter osoak menderatzeko  
Ez dezu indar bearrik,  
Ez dezu bear gaztelutara  
Igotzeko, sutunparik:  
Ez eta ere nagusitzeko  
Itsasoan, ontzidirik;  
Baizik aski da zure dotriña  
Garaiteza bakarchorik.  
Ebanjelio santuren bidez  
Issurtzen dezun argiak,  
Zabal-erazten ditu itsuak  
Arkitzen diran begiak:  
Biguntzen ditu biotz gogorrak,  
Zuzentzen gaizki aziak,  
Eta Jaunaren bildur santuan  
Paratzen gizon guziak.  
Zera erraflu garbi garbia  
Izarriargi ederrena,  
Aundientsuro eta ugari  
Argi egiten dezuna:  
Zerutar pozen mandataria,  
Aitarikan oberena,  
Biotzetikan seme guziok  
Maitatutzen zaituguna.  
¡Emanai eta biotz berako!  
Aita! zuk poztutzen dezu  
Doakabea, malko jario  
Barrenta baldin badezu:  
Esku ongillez begi tristeak  
Zuk chukatzen diziotzu;  
Zuk arindutzen atsekabe ta  
Pena samiñak diozu.  
Udaberriko egunsentian  
Argia bezin garbia,  
Gurutza beste armarik gabe  
Zabaltzen dezu Egia:  
Eta, urrezko eztaietara  
Or dijoa jendadia,  
Zure oñetan begirun aundiz  
Makurtutzena gerria.  
Zure aurrean ainbeste Errege  
¿Nola beatitutzen dira?  
¿Nola biraltzen erregalo aiñ  
Gareziak Erromara?

— 13 —

¿Zerk daramazki ordea ainbeste  
Jende zure oñetara,  
Omenajerik ziñezkoena  
Umlkiró eskeintzera?  
¡Porfiaz doa munduaren bost  
Iskiñetatik jendeal!  
¿Al-zera andinai eta arrokeriz  
Mugaen zabaltzallea?  
¿Zera benturaz gudariren bat  
Erri menderatzallea?  
¡Edo zerade munduko gauza  
Igeskorraen zalea?  
Etzera ala, ez. Prestua eta  
Sentimentu utsa zerade.  
Ez du esango iñork zerala  
Gaitzik egiteko trebe.  
Konzienziko ke/kak kenduaz  
Gizatasunaren alde,  
Darabilzkitzun arma santuak  
Jainkozko itzak dirade.  
¡O zer podore miragarria  
Zure Itz santuak duten!  
¡Zenbaten biotz epelak diran  
Aditutzean berotzen!  
¡Zenbatek duten Jordaneko ur  
Garbitaria eskatzen,  
Birtutearen sarjin santuan  
Aurrera bizi ditezen!  
Zure Itzak ¡ail iruditzen zait  
Dirala lore umillak,  
Mundu guzian garaitezgarri  
Banatutzen usai onak:  
Baña, loreak, uda ta negu  
Galaz jantziak daudenak,  
Eta Jainkozko usai gozoa  
Beti gordetzen dutenak.  
Usai ori da sartzen orobat  
Echolan non jauregian:  
Ala echerik santuean  
Non arzulo basatian:  
Itsaso eta ur loituetan;  
Iturri chulo garbian;  
Eta gañera, zero luraren  
Tarteko utsun aundian.



— 14 —

Zure Itz eta Gurutzarekin  
Beti betiko dituzu  
Maoma eta gezur utsezko  
Bere legeak garaitu.  
Illuntasunak, zure Goitargi  
Zuriak urratu ditu,  
Eta birtute Jainkokindarrak  
Aen artean zabaldu.  
Zu bezelako gizon audiak  
Gizalditik gizaldira,  
Izar batzuek zero azpian  
Bezela agertu oi dira.  
Eta askoren ustean dezu  
Mirari baten ichura,  
Era aiñ gaitzean zaituelako  
Jaunak birali mundura.  
Zure eginbide donetitsuak  
Arantza askocho daukazki:  
Beaztopadak ere bidean  
Izango dituzu ugari:  
Baña zerutik Maisu Santuak  
Lagunduko dizu beti;  
Aren erraňu ditzizariak  
Egingo dizute argi.  
Beti izan ditu Eleiza Santak  
Gizakoloma portitzak:  
Beti zu zauden lekuau guztiz  
Diňaro jarri diranak:  
Baña denbora...aiñ nekezetan  
Izandu dira bakarrak,  
Pedroren Silla santua aiñ gora  
Jaso izandu dutenak.  
Jainkoak beza luzatu zure  
Bizia urte askoko,  
Mundu naasia zorion eta  
Pakean biziutzeo.  
Erregerikan almentsuenak  
Zaituzte obedituko;  
Eta izkuntza guziak zure  
Omenak goitalchatuko.  
Orregatikan, eta barkatu,  
Gure izkuntza zarrean;  
Aitor ta beste Aitalen asko  
Mintza ziran izkuntzean,

— 15 —

Nai izandu det kantatu zure  
Figura aundiren gañean;  
Zure Jargoiren ofetan auzpez,  
Zerbait eskeñi naiean.  
Euskal-erriko mendietatik  
¿Zer nik eskeñi ordea,  
Sentitu arren zureganako  
Betiko leialtadea?  
Amadiozko zizpiru eta  
Pensamentuzko lorea,  
Biraltzen dizu, nere animak,  
Aita eziň ta obea.

OTAEGI-KO KLAUDIO.

#### GURE AITA SANTU MAITE

LEON XIII-GARRENARI BERE URREZKO EZTAYETAN.

Orruaz egon bedi  
Nai badu infernuba,  
Ez du onperatuko  
Gure Aita Santuba.  
Arros-oraziyan  
Du gordelekuba,  
Birjiňa Amak dauka  
Bere gaiň artuba.

INCHAUSTI-KO BONOSO-K.

Donostiyana.

— 16 —

### EZTAIDA URREZKOAK.

Eztaida urrezkoak  
Dira zelebratzen,  
Bedorren onran gogoz  
Gaur det izkribatzen;  
Jakintsuen artian  
Buru da agertzen,  
Aita bedorri degu  
Pozik izendatzen.

Fede audiarekin  
Det nik sinistatzan,  
Gizon jakintsu danak  
Nola duten gurtzen;  
Guztiak geradela  
Belaunikatutzen,  
Bedorren oñetara  
Gera biurtutzen.

Kantatuaz banua  
Erroma aldera,  
Jakinduri aundiko  
Aita ikustera;  
Guazen bada guztiok  
Esker ematera,  
Alkartuaz albada  
Jaunaren echera.

Erabakirik danak  
Dute aukeratu,  
Eta ipini dute  
Leon Aita Santu;  
Gizon jakintsu danak  
Dirade alkartu,  
Esser aulkia aundian  
Jarri dute prestu.

Euskaldunen artian  
Da ezagutua,  
Bedorren jakinduri  
Miragarritzua;  
Bedorri izandu da  
Beti maitatua,

Izan dedilla orla  
Ondo onratua.

Nere biotzak nai du  
Joan bedorrengana,  
Bedorri da munduban  
Jaun ta jabe dana;  
Bizi bedi gurekin  
Gizon aundiena,  
¡Bai! bizi bedi Leon  
Amairugarrena.

JUAN IGNACIO URANGA ETA BERRONDO.

Donostian.

### AITA SANTU

LEON AMAIRUGARRENARI BERE URREZTAYETAN.

Jargoyan ipiñiya  
ara or non dagon,  
pare gabeko gure  
Aita Santu Leon;  
zelatari argiya,  
egindu zenbait on,  
ez danak ardiyaren  
kontuan lo egon.

Orain dira berrogei  
eta amar urte,  
apaiztu zanetikan  
oneraño arte:  
erakutsi du beti  
zenbait borondate,

— 18 —

orain urre-eztayak  
izan bear dute.

Nola erregaliyak  
askok dizkan egiñ,  
nik ere gogoz niyon  
lan oneri ekiñ;  
bañon arkiturikan  
deus gabe nerekiañ,  
begiyak busti zaizkit  
sentimentuarekiñ.

Bañan ¿zer egingo da?  
izan arren pobre,  
nere izate denak  
bedorren gain daude;  
ala utzi nai-ezik  
zerbait eman gabe,  
egin bedi gaur nere  
biyotzaren jabe.

JOSÉ ARTOLA ETA ELIZCHEA.

Uztailan 1887-garren urtian.

### AITA SANTU LEON XIII-GARRENARI

BERE URREZKO EZTEYETAN.

Eldu zayo nere biotzari  
Pozez lertzeko eguna;  
Bai, eldu zayo iñoiiz uste ez  
Zuan zoriontasuna,  
Erromaragiño biraldurik  
Gure Euskara chukuna,  
Benaz onratzekoa an degun  
Aita-Santu jakituna.

— 19 —

Ez dute Jainkoaren naidarrak,  
Gureak duten moduan,  
Asirik, denboran artu arren  
Betetasuna munduan:  
Orregatik Bera baño iñor  
Ta ezer etzan orduan,  
Zu, Joakin Pecchi, Aita-Santu  
«In pectore» egiñ zinduan.

Da emeretzigarren gizaldia  
Ta azkeneko laurdena;  
Iltzen da ta dijoa zerura  
Pio Bedratzigarrena:  
Argiratzen du Jaunak betitik  
Gogotan zuan izena,  
Ta dakus munduak zu zerala  
Leon Amairugarena.

Sartzen zera bertatik Pedroren  
Chalupa alargunera;  
Turmoya ta odehyak dijoaz  
Eguzkia illuntzera:  
Aize bizkorak datoaz chistuka  
Ta bagak zu irusteria;  
Baña zu, jakutin chit suarra,  
Ezeren bildur etzera.

Irme oraturik timoyari,  
Chalupa zuzentzen zoaz;  
Konjuratzen dituzu lenmenak,  
Ta obeditzen dijoaz,  
Zeru illunak osgarbituaz,  
Aize charrak baratzuaz,  
Ta baga arroak makurtuaz,  
Zuri oñak laztanduaz.

Bai, benetan dijoaz argitzen  
Len illun ziran zerauk,  
Bada argi argi egiten du  
San Tomesen Kruseluak,  
Zuk zirikatu dezun ezkerio;  
Berriz zur eizkribuak  
Argitu dituzte iñon diran  
Etsayen sator-zuluak.



— 20 —

Barazten dijoaz, bai, benetan  
Aize galgarri bizkorak;  
China ta Alemaniatarak,  
Jesusentzat beti gorak,  
Zapaltzen zituzten fededunak  
Nola bendabalak lorak:  
Zuk irichi dezu biguntzea  
Beren agindu gogorak.

Neurri gabea da erreñuak  
Gaur daukaten antustea;  
Ala ere dator Karolinen  
Gafieko buruaustea,  
Ta protestanteak nai dute zuk  
Epaiturik ikustea:  
¿Ezta au bagak, zure oñai mun  
Egitera, makurtzea?

Du erreñu bakoitzak soldautan  
Nik eztakit zenbat milla;  
Ala ere eztaude seguru,  
Datozkizu pake-billa:  
Zuk jasorik, Moisesek bezela,  
Artzaiñ onaren makilla,  
erreñu osoak ber-bertatik  
Guziz paketutzen dira.

Beste erregeak ezin dutena  
Soldadu zarrez beterik,  
Iristen dezu, gure Erregea,  
Soldaducho bat gaberik:  
Ta nola au eziñ ditekean  
Jainkoak lagundu ezik,  
Dio munduak chit arriturik:  
¡Heu! digitus Dei est hic.

Baña oroipen triste bat dator  
Zure seme onakgana;  
Jaikirik baga izugarri bi,  
Alde bakoitzetik bana,  
Birraldiz eraman dute, Jauna,  
Chalupako ogi dana,  
Zure lagun arrantzaleentzat  
Gorderik arkitzen zana.

— 21 —

Larrugoritu ditu eleizak  
Batak Espana danean,  
Pilatosek Jesus bezelasse  
Azotatu zuanean;  
Besteak ainbat argi degula  
Esaten duten unean,  
Utzi ditu Afrikan ainbeste  
Fede gabe illunean.

¡Ai! oraindik ez dute aditu  
Askok Kristoren legea:  
¿Nola iñork predikatu gabe  
Izango dute fedea?  
¿Ta zuk artara biraldo gabe  
Nola da predikatza?  
¿Ta esku utsetan ontara nor  
Ta nora da biraltza?

Jakiñik onak zure Urrezko  
Eztei-festak diradela,  
Dijoazkizu Esposarentzat  
Berekin daramatela  
Kontatu eziñ al-bestetik zillar,  
Urre, diamante, perla,  
Len galdua ichas-bazterrean  
Arki balute bezela.

Eta zertan miraritu zuk San  
Martínekin esatea:  
Jauna, oraindik premia bada  
Nik erri au gidatza,  
Eztet nai nigandik botatza  
Naigabekat nekeak:  
Egin bedi, Jauna, ez nerea,  
Bai Zure borondatea.

Bai oraindik askok zu nekatzen  
Egiten dute alegiñ;  
Asko dira arkitzen dutenak  
Zure penetan atsegiriñ:  
Baña seme onak beste gauzarik  
Eziñ lezakete egiñ,  
Ezpada zure nekeak, Aita,  
Partitu pozik zurekiñ.

— 22 —

Euskaldun leñargien gogoa  
Nik ongi ezaguturik,  
Natorkizu beren izenean  
Esatera makurturik,  
Lagundu al-bagenezazuke  
Zerbait, guziok bildurik,  
Agin zazu, Aita, nai dezuna,  
Eztegu neke-bildurrik.

Bizi bedi, esango degu guk,  
Arrantzale gizonena,  
Bizi bedi gure gidatzalle  
Ta pilotorik onena,  
Gure Aita-Santu ta Errege  
Leon Amairugarrena:  
Onela mintzatzen da zañetan  
Euskal-odola duena.

EZEKIEL ECHEBARRIA-K.

Ermuan, 1887-garen urteko Uztailaren 21-ean.

AITA SANTU LEON XIII-RI

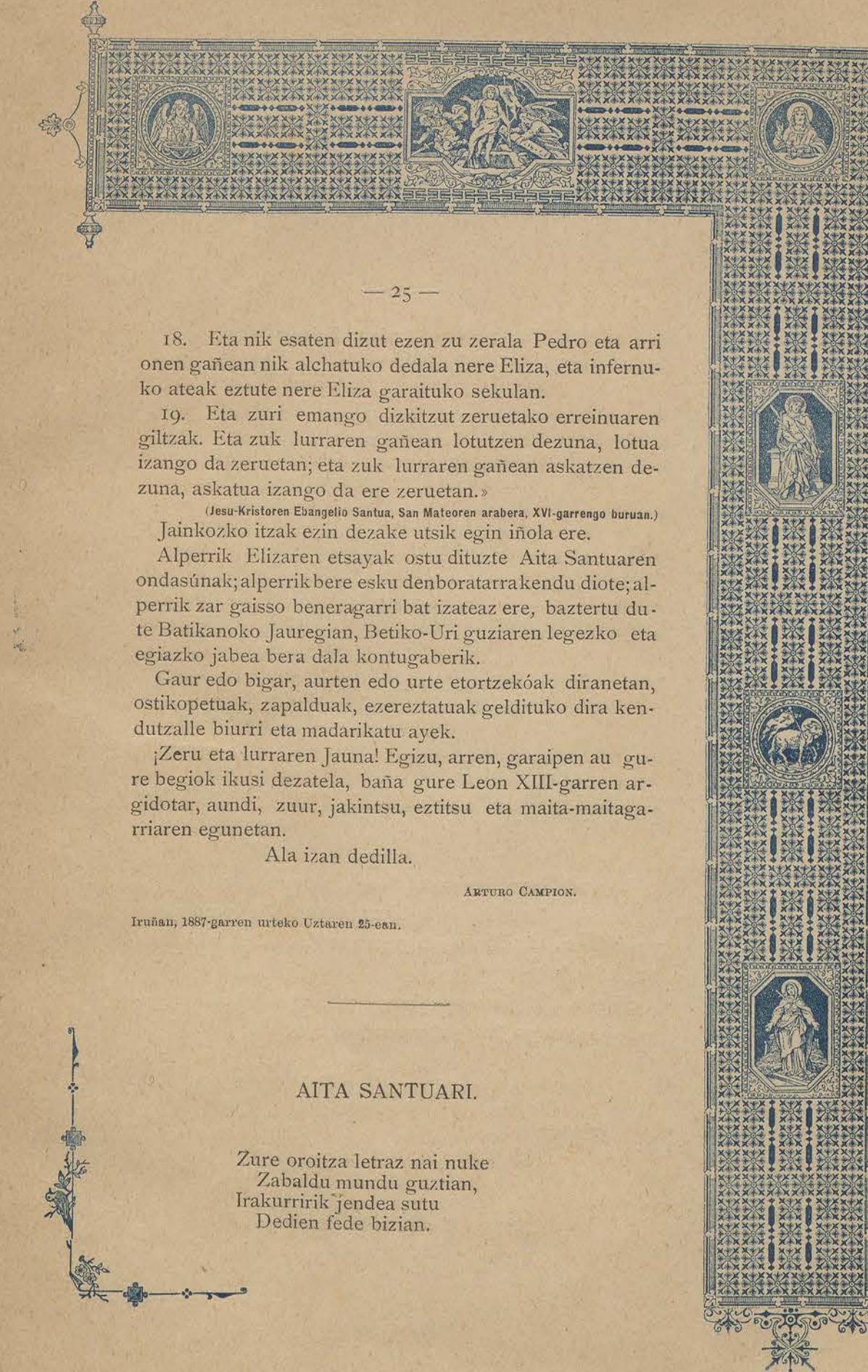
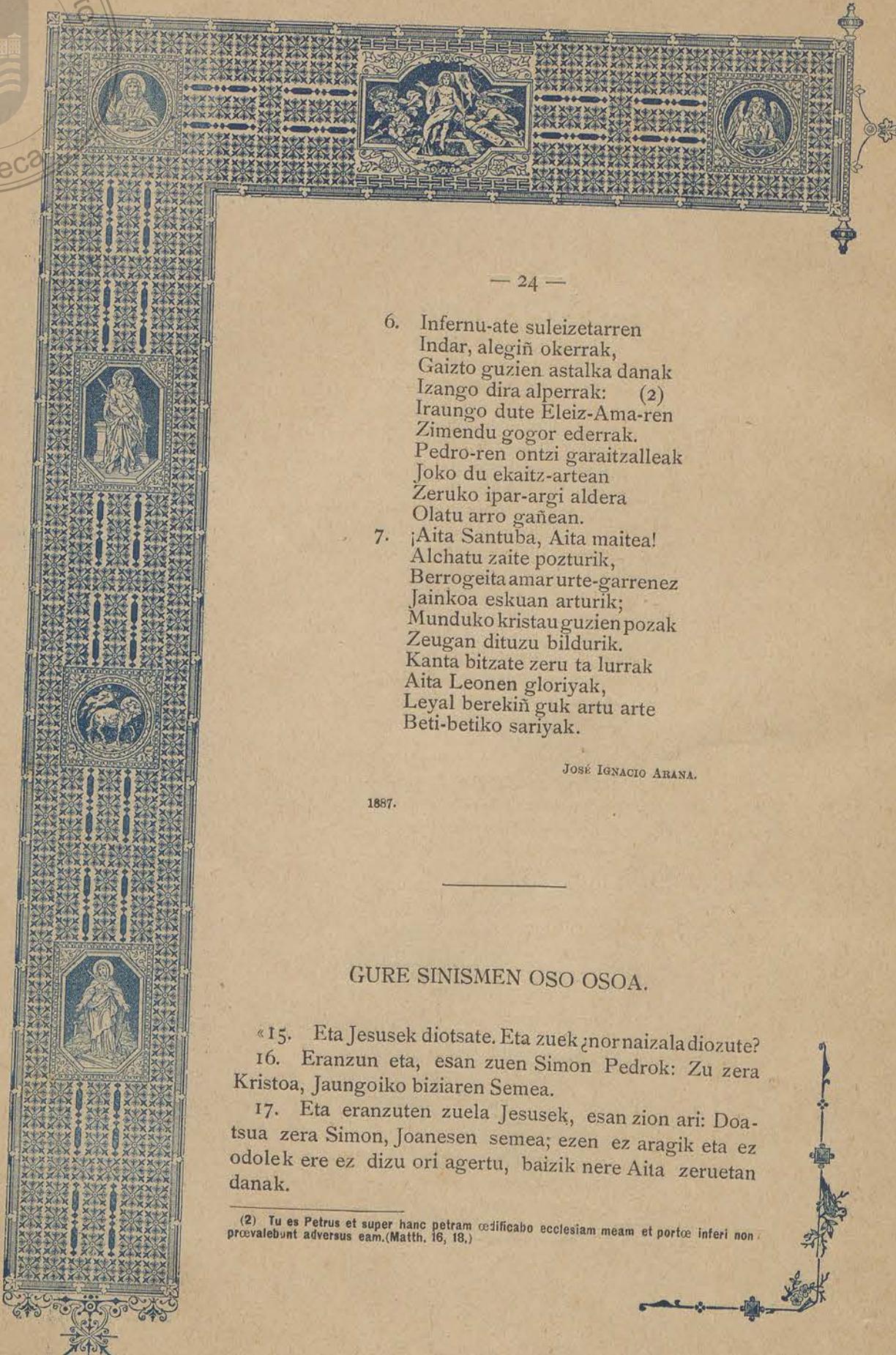
*Lumen in cælo.  
Argiya zera zeruban.*

1. Argiya zera zeru goyetan,  
Argiya zera lurrean;  
Egi Jainkozko betikoak  
Danori argi eitean.  
Argi danetan zoragarriyen  
Zaudet gizonen artean;  
Zure argien distiadurak

— 23 —

- Zabaldu dira mundura,  
Anima onak igo ditezen  
Argi ta garbi zerura.
- Zure argiya sortutzen zaigu  
Edertasunez jantziya,  
Beti-betiko Egiya danak  
Zure gañean jarriya,  
Argi orretan billa gentzake  
Zoriontasun guziya,  
Eta pausoak ondo zuzendu  
Bakarrik orri begira:  
Zugandik igesdabiltzan danak  
Dijoaz ondamendira.
- Zure argiyak gaintzen du oso  
Izaren edertasuna;  
Zure aldean dirudi dala  
Euzkiya bera illuna.  
Zu zera animen alaitasuna;  
Biyotz nobleen eguna.  
¿Zertako dabill mundu gaitzoa  
Argi eder au ketutzen?  
Argi-erañu zerutar oyek  
Likiskeriayaz belztutzen? . . .
- Gezurrezkoak, errorezkoak  
Odei aundi ta illunenak  
Zabal dituzte dierrietan  
Luzbel-en anai lenenak,  
Itsumustuan arrapa-nairik  
Jesus-en lagun piñenak:  
Baña ez dute gure artean  
Gau illundurik jarriko;  
Zure argiyaz illuntasunak  
Aisa ditugu ausiko.
- Judako Legoi garailariya  
Daukazu zere aldera (1).  
Kristo Beraren ordez lurrean  
Erroma-n jarri bazera,  
Bere graziaz, bere kemenez,  
Nola alaiko etzera? . . .  
Millaka etsai amorratubak  
Naiz orroatu ondoan,  
Soseguz zaude, darabiltzula  
Jesus-en itzak gogoan.

(1) Ecce visit Leo de tribu Juda. (Apoc. 5, 5.)





— 26 —

Nola zera den Apaiz ta Kristau  
Guzti-guztien burua,  
Jainkoak eman dizaizula ¡bai!  
Biar dan argi osua,  
Ta zaitzatela gizonak maita  
Ta errespetatu gogotik,  
Dituzulako, Aita Santua,  
Maitatzen denak biotzetik.

JOSÉ ZAPIRAIN.

Donostian.

#### OROITZ BAT AITA SANTU LEON XIII-GARRENARI.

Jaungoikoaren izen utsa da gizonarentzat, eriarentzat erremerio on bat bezela; onek sendatzen ditu gorputzaren gaitzak, eta Izen Santu ark gozatzen ditu batek dakazkien atsekabeak.

¡Zer litzake gizonaren izate guztia, ez baluke bere go-  
goan eramango Jaungoikoaren izena!

FRANCISCO LOPEZ.

Donostian.

— 27 —

#### ISRAELGO MIRARIAK.

GURE AITA SANTU LEON XIII-GARRENARI BERE URREZKO EZTEGETAN.

\*NU DAZ\*S. JOANEK 18 KAP. 5 BBR.

Denporea da ausi jatala,  
Lira zolia,  
Soñu arteik guztizko urrin  
Gaur naz bizi,  
Basamortuan erbesteturik  
Aurkietan naz,  
Egun garratzak ditugulako  
¡Ay! jadichi.

Nire musacho biotzekoa  
¿Ez al dakizu  
Bizi modu au jatala triste,  
Eta samiñ;  
Gura al dozu lira bagarik  
Nagoalako,  
Koldar bat legez kobaren baten  
Gorde nadiñ?

Adore baga neguko chori  
Mutu bat legez,  
Otzak kikillik, chio bat bere  
Egin baga,  
¿Gura al dozu erneguren bat  
Nik egitea,  
Adietara emonaz etsi  
Genduala?

Issilltasun au illteko betor  
Lira barri bat,  
Musa, ekatzuz gogoraziño  
Eregiak,  
Irudi onak, etorki gozo,  
Itz egokiak,  
Kantau daidazan gaur Israelgo  
Mirariak.

Gaur Israelgo mirariak nik  
Kantau nai ditut,



— 28 —

Jazoak legez jazotekoak  
Iragarri,  
Gure Jaungoiko mirarigiñak  
Deutsazalako  
Oraindik asko egingo bere  
Erriari.

Onen mirariz beiñ ichasoa  
Erdibitu zan,  
Jordan atzeruntz beste beiñ asi  
Igesika,  
Mendiak salto ariak legez  
Egin eben ta  
Bildotsak legez mendiskak bere  
Ikotika.

Onen mirariz mana jasten zan  
Iñotza legez,  
Erri bateri izan ekion  
Bizigeya,  
Beronek nai ta, gizon on baten  
Esan utsera  
Geldi jarri zan, loturik legez,  
Eguzkia.

Onek nai eta beste beiñ bere  
Ichas-arroa,  
¿Ez dok gomutan jarri intzala  
Beeraturik,  
Esan orduko ontzi batetik  
Jaun altzu onek,  
Geratu ari issillik eta  
Mututurik?

Jarraik jarraitu Jaun onek isten  
Badeusk oraindik,  
Barauts ta bitzok odehyez gora  
Boteagaz,  
Baña mukerra, baldiñ ez badok  
Iñoz garaitu,  
¿Noz urten daiek beronen kontra  
Garaitzagaz?

Badaroazak emeretzi bat  
Gizaldi iya,

— 29 —

Adarka, adarka, eten bagarik  
Ontzi orri;  
Baña alan bere ez gayoazak  
Gu oraindio,  
Igora bera deitutera Jaun  
Altsu oni.

Igora bera ez gayoazak  
Lorik galtzena,  
Ez ta bildurrik egitera gaur  
Erakutsi,  
Echuogu nai beste bein legez  
Esan dagian,  
Guk daukagula berorregana  
Fede gichi.

Balea legez baña baletok  
Ur-mendiren bat,  
Ago zabalaz iruntsi nairik  
Sabelera,  
Ontzitik salto egiñ baño len  
Orduan bere,  
Asiko gaituk modu onetan  
Deitutera.

Salbau gagizuz, mirari barri  
Bategaz Jesus,  
Itzala sartu egiezu gaur  
Aisse dongai,  
Esnatu zaite baga-zezenok  
Otzanduteko,  
Dakielako obedietan  
Zure esanai.

Salbau gagizuz, trumoi chimista  
Oneen erdian,  
Desegiguzu gaiztakeria  
Truyutsua,  
Eguzkiaren begi zorrotzak  
Laster desegin  
Daroen legez aurrean dauken  
Odeichua.

Salbau gagizuz, ikusi dayan  
Ichas-zartadak,

— 30 —

Direan legez acharen kontra  
Birrinduten,  
Gaiztakeria azartu onek  
Zelan bereak  
Pedroren kontra beti dabela  
Ustel urten.

Salbau gagizuz, ikusi dayan  
Zure Eleissa,  
Dala mendi bat Olinpo baño  
Goragua,  
Onek azpian artzen dituan  
Legez ekachak,  
Zure mendiak dabela artzen  
Infernua.

Salbau gagizuz, infernutarrok  
Ikusi dayen,  
Pedro dagola ach bat duiñ gogor  
Sinistean,  
Dakialako beste ainbeste  
Mirari, Jesus,  
Daikezuzala aisse, ur, eta  
Leorrean.

Salbau gagizuz, salbau, bai, Jauna,  
Ardi ta bildots,  
Geure Artzaiñaz gagozan danok  
Zuri deyez,  
Eta uretan dabiltzan bale  
Izugarriok,  
Otzan-otzanik gure sareetan  
Jausi bitez.

Mundu guztira sare onesek  
Bota nai doguz,  
Arrain ta abere dan-danak artu  
Dagiezan,  
Arrantzale bat izan dakigun  
Danoen buru,  
Danok kristiñau egindakoan,  
Gure Eleissan.

Leon amairu-garrena dogu  
Arrantzale au,

— 31 —

Zergatik berak zuzentzen daben  
Eleissea,  
Leon amairu-garrena Artzaiñ,  
Aita Santu ta  
Leon amairu-garrena baita  
Erregea.

¡O! Leon andi miragarria!  
¡Nok leukekezan  
Zu jasoteko berba duiñ, eta  
Eregiak,  
Mundu guztian dozuzalako  
Zuk, zeuk bakarrik,  
Zeruko atea zabalduteko  
Giltza biak!

Zuri begira nago emendik  
Zar itzaltsua,  
Zakustaz gure Arbolearen  
Irudian,  
Ikusten zaitut au mutilldurik  
Dakustan legez,  
Modu berean zelan zagozan  
Italian.

Ikusten dot nik ereñotzezko  
Aroj jantzirk,  
Gaiztakeria eskerga orren  
Egillea;  
Baña, ostarku barri bat laster  
Jayoko jaku,  
Zeiñ izango dan egun obeen  
Señalea.

Neu naz, neu naz, bai, Jesusek laster  
Esango dau, ta  
Ikusiko da bere berbeak  
Zer al daben,  
Ikusiko da gaiztakeria  
Armazjantzia,  
Zelai lurrera beti betiko  
Dala jausten.

Ikusiko da egiazturen  
Aren berbea,

— 32 —

Baita betetan arek agindu  
Ebazanak,  
Ikusi geinkez zerutik jausten  
Izarrak baña,  
Ez uts emoten Pedrori  
Esan eutsazanak.

Ikusiko da irago zala  
Charren tandea,  
Ikusiko da dongak ebela  
Jo azpia,  
Ikusiko da euren sutunpak  
Eziñ ebela  
Zelaitu Leon jazarriten dan  
Jartokia.

Baña ikusi ezkero preso  
¡O! Artzaiñ ona!  
¿Zein ardi ez da zure okerraz  
Saminduko?  
¿Zein bertsolari Erroman zugaz  
Gertetan danaz,  
Ez da asarre santuzko suaz  
Issiotuko?

Bizten nozu bai, lira motel au  
Zolituteko,  
Sututen nozu zorroztuteko  
Luma motza,  
Garretan jarten artzeko bere  
Zure aldera  
Ezpata miñ bat zure naya gaur  
Au balitza.

Odei burruken burrundaretan,  
Ene Erregea,  
Achak badodaz dardar saltoka  
Ikusiten,  
Zure etsayen sutunpen otsak  
Entzun ta; ¿ez da  
Gure biotzik saltoz asiko  
Irakiten?

Neri taupaka beintzat asi jat  
Egon ezinda,

— 33 —

Gerrara diñost gura dabela  
Urtetea,  
Gerran, bai gerran, gerran zugatik  
Milla bizița  
Baleukaz bere, gerran nai leukez  
Emotea.

Parkatu Aita, berbareñ baten  
Erratu badot,  
Askatuagaz ainbesteraño  
Barrua nik,  
Esku orregaz indazu arren  
Bendeziñoa,  
Ausse artzeko jarten nachatzu  
Auspazturik.

FELIPE ARRESE TA BEITIA.

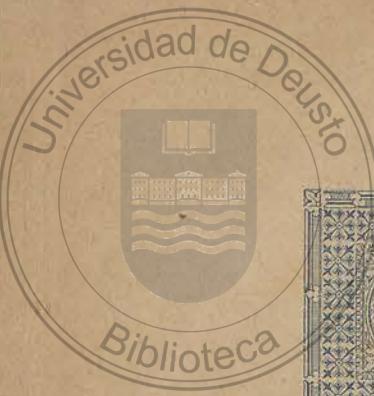
Ochandion, 1887-ko urtean.

#### AITA SANTU LEON XIII GARRENARI.

Biotzak zerbañ esan nai, baña  
Mingañal ezin dit esan:  
¡Gure Aitari begiratzeak  
Ala nauka zurturikan!  
¿Eta nola ez, baldin badago  
Argiz inguraturikan,  
Jaunaren itza lagun duela  
Etsiaik mendeturikan?

Naiz eta jaiki beraren kontra  
Luzbelen indar güztia,  
Zabaldurikan turmoi-chimistaz  
Ekaitz ikaragarria,  
Zuzen joango da bere portura,  
Zuzen Pedroren ontzia,  
Lemari dala Gure Aita Leon  
Maite ta maitagarria.

KARMELO ECHEGARAY-KOAK.



— 34 —

AITA SANTU LEON XIII-GARENARI,

BERE URREZKO EZTAYETAN.

Mundu guzitik jo egiyaren  
Sortalderako eguna,  
Izkuntza danak Aita Santua  
Bizi-bedi-tzen dutena,  
Zabaltzen asi bazaigu bada,  
Ama Eskuera laztana,  
Jaiki lotatik, lotatik jaiki,  
Zerez illezkor zerana!

¡O gure izkuntz zar miragarri  
Bizkortzen ai zatzaiguna!  
¡O Ama Eskuera maitagarriya,  
Gaur jakintsuen kuttuna,  
Zure seme-on izenean zuk  
Gure Aitarik Aitena  
Bizi beditu ezazu jarren  
Leon amairugarrena!

Bada Apaiztu zanetik gaurko  
Añ egun doatsuraño  
Edo berrogei eta amargarren  
Urte-muga ontaraño  
Eldu da eta, bedeinka gaitzan  
Mendi-arte oyetaraño,  
¡Zoaz, Ama, gaur ene biotzetik  
Aitaren oñetaraño!

¡Bizi dedilla! ¡bizi dedilla  
Guztiz osasungarriro,  
Arbola ederrak frutu gozoak  
Eman ditzan, bai, luzaro!  
¡Bizi dedilla! ¡eta ekaitzak  
Nola diraden igaro  
Ikus dezala, Jainkoa nun-nai  
Laudatutzeko gozoro!

¡O pozgarrizko Eliz-argiya,  
Jakintsu gañ-gañekoa!  
Aita santuen laurkain-go izar  
¡O argienetakoa!

— 35 —

Odei artetik ateratzeko  
Izkuntz pare-gabekoa,  
Jaungoiko onak emango al dizu  
Argi miragarrizkoa!

Gazteak zartzen, zarrak gaztetzen  
Miragarritzen zerana!  
¡Aundiayak chiki, chikiyak audi  
Maiz egin oi dituzuna,  
Aunditegitik jechiya bada  
Umlitegiyan dagoana,  
Aubegi gozoz begira goitik  
Ama Eskuerengana!

¡Egiyan portitz biyotz ederdun  
Leon leuntzen zu, Jauna,  
Zu zere eskuko zero-lurretan  
Miragarritzen zerana!  
¡Zu bere maita-garritasuna  
Biyotzeta dezuna!  
¡Zu guzi guziok bere bitartez  
Zerura nai gaituzuna!

¡Miragarriyak miragarrientzen  
Iraun ta iraungo dezuna,  
Lurrean, Jauna, eman zayozu,  
Urte askoko osasuna!  
¡Bere bitartez zure Eleizari  
Garaimeen-zabaltasuna,  
Eta zeruan arita danoi  
Gure zoriontasuna!

OREGI-ARAMBURU-TAR JOSE GASPAR APAIZAK.

Donostian.

KRISTAU GUZIEN BATZARREAREN

ERREGE MAITAGARRIARI.

Sinistaturik Ama Euskera  
Dala parerik gabia,

— 36 —

¡Zer pozarekin esan oi detan  
Naizela bere semia!  
¿Zer esan nai du ez baldin baniaz  
Doaikin baten jabea,  
Alchatutzeo bear bezela  
Bedorren santidadea?

Ama garbia erak ustean ta  
Nik ezin badet ikasi,  
Guzieraren izar guzia  
Alchatzen ¿nundikan asi?  
Abiyatzeko nago kezketan,  
Ez nuke joan nai igesi,  
Aussenda lana; ¿ni portatuko  
Ote naitzayo itsusi?

Ni ezezikan audiyoak  
Gerta litezke benturaz  
Pissu audiya artuta gero  
Iñola ezin jasoaz:  
Gaurko gizonak (beintzat batzuek)  
Atzerakara bagoaz  
¿Nolatan jarri pensamentuba  
Nai dan erara igoaz?

Sinista bezait, ¡O nere Aita!  
Sinista bezait benetan,  
Ezerez char bat beste gauzarik  
Ez naizela ni letretan:  
Ama maitiak bezela baldin  
Banekike nik izketan,  
Alchatu eta jarriko nuke  
Zeruetako atetan.

Bañu nik nola ezdakiten ta  
Jakingo ere ez detan,  
¿Zertan nago ni denbora galtzen?  
Ni ¿zertan nago kezketan?  
Astera noa dakidanakini  
Zerbait moldatzan aldetan;  
Zerengatikan bedorrengana  
Zor bat aundia daukatan.

Galdetutzera nua lenbizi:  
¿Alda munduan artzairik

— 37 —

Bedorrek aña artalde eder  
Zintzoro darabilzkinik?  
¿Alda lurrian beste izar bat  
Doayez jantziyagorik  
Nola mundura ala zerura  
Diz-diz egiten dubenik?

Galdetutzen det bigaren aldiz:  
¿Alda munduban besterik  
Bedorren seme umantak bañan  
Umana audiyoagorik?  
Armikan gabe Jesukristoren  
Fedearekiñ bakarrik,  
Anima asko Zeruratutzen  
Ausardiz badabiltzanik?

¿Utzi alzuben Lutero zanak  
Ispillu orrelakorik?  
¿Ondorengoak egiñ aldute  
Mirari arrigarririk?  
¿Nolatan egiñ sinistu gabe  
Aita Santuben federik?  
¿Zer da gizona ez baldin bada  
Jaungoikoaren bildurrik?

¿Obe aldira bayonetakin  
Eskupetaren indarrak?  
¿Aldira obe sutunpak eta  
Tupikiazko miñgarrak?  
Ontziak asko itsasorako,  
Gizon illtzalle azkarrak,  
Echez kanpoan edukitzeko  
¡A! zer nolako maistarrak!

Lendik esana ez det damurik,  
Geyago beardet esan,  
Gizadiyakin jakinduriya  
Arkitzen dala Eleizan:  
Leon umanta silla santuban  
Beiñ bat esseri ez bazan,  
Zenbait koitadu onezkerotzit  
Negarrez-ote gebiltzan!

Oni ez eman, arri ez kendu,  
Guziadarama berdin,



— 38 —

Eragozpenak doai santubaz  
Oi ditu beti desegin:  
Batzubek pozaz utzi baditu,  
Besteak dute atsegini,  
¡Zenbat lan eder egin dituben  
Gudarik izan ez dediñ!

Kristau guzien batzarrearen  
Errege maitagariak,  
Nik alchagabe alchatzen dute  
Beraren etsai undiyak:  
Dute igotzen zeruetara  
Dituben zazpi doaiyak,  
Dute apaintzen lore ederrezz  
Bere urezko eztaiyak.

Berrogeita amar urte dirala  
Apaiztu zala bedorri  
¡O! zer koroiya fedarentzat  
Zerubak zigun birali!  
Pedroren sillan Aita chit onak  
Badira iñoi esseri,  
¿Ayek ainbeste dala esan ta  
¿Ote litzake geiyegi?

Beintzat dakigu baditubela  
Birtute zoragarriak,  
Gaurko birunkak ezagutzeko  
¿Nork?, eta ¿zeñek obiak?  
Gudak ez diyo maitetasunik  
¡Zenbat nai diyon pakiak!  
¡Nola kantatzen duben goi gora  
Mesiaseren fediak!!

Zabaldutzen du, zabalu beza  
Alemaniyan fedia,  
Iriki zuben, iriki beza  
Breña aundira bidia:  
Salbatu beza ¡al! ¡al! Irlanda  
Irlanda doakabia,  
¡Bedeinka beza doai santubaz  
Euskaldun erri beria!

Onenbestekin agurtutzen det  
Aitacho maite maitia,

— 39 —

Agurtutzen det pozaz negarrez  
Bedorren Santidadia:  
Naizelarikan beartsuba ta  
Doaikinikan gabia,  
Beiñtat biotzez bukatzen diyot  
Nere ezerezkeria.

AZKARATE-KO RAMOS-EK.

#### ERROMA ETA EUSKAL-ERRIA.

Erromaren eta Euskal-erraren otoitzak baturik, Zerura  
igo bitez.

JOSÉ IRASTORZA.

#### ELEIZAREN BURUARI.

*Ignazio, gure Patroi aundia,  
Jesusen Konpañia  
Fundatu,  
Eta dezu armatu . . . .*

¡O Aita! ¡Zér errik esan litzake itz oek?

MANUEL GOROSTIDI.



— 40 —

### LEON XIII-GARRENARI.

Aberastasuna, jakindea, podorea eta gizonen indar guztiak jaiki dira menalde ikaragariyan, Jesukristoren eta zure Jainkozko jabetesunaren kontra, eta bota dute beren sumiñean emaezgarri eta guziakiko deadar bat: Ez ge-yago legerik, ez ge-yago eleizarik, ez ge-yago Jainkorik.

PRANCHISKU MINTEGIAGA-KOAK.

### KRISTINAU BURU GOYEN AITA SANTU LEON

#### XIII-GARRENARI

BENERAZIÑO, LEIALTASUN ETA AMODIOZKO DONESKINIA.

BERE URREZKO EZTEGETAN.

I.

Galileako errietati  
bere ikasbide santuá  
Guri erakusten ebillenean  
Jesus maisuen maisuá  
Jenezarethko ichaso ondoan,  
bein aurkitu zan lotuá;  
Ta salto eginta ontzi batera,  
Joaten asi zan beste aldera.

Ontzian bertan sartu zituzan  
gizon ikasle maiteák,  
Beraganduta osó eukazanak  
ainbat mirariz beteák,  
Zeintzuk ikusi euren poz pozik  
ango inguruko jenteák  
Jarraitze utzela nekatu barik  
Jesusen berbak aitu gurarik.

— 41 —

Urak egozan geldi geldiak,  
ezan sentietan aiserik,  
Eta ontzioak topa ez eban  
ur leuna baño besterik,  
Ezan ikusten zero urdiñean  
eldu zeiteken okerrik,  
Ta ibake onetan Jesus nausia  
Loz ichi ebazan bere begiak.

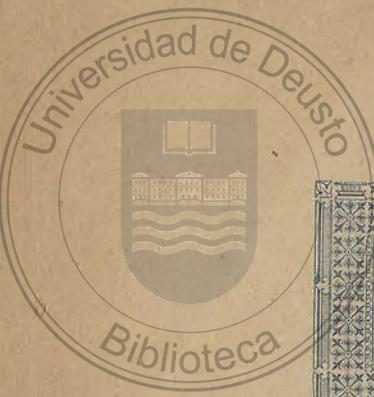
Baña andik laster puztu zirean  
ugoitza areko ur geldiak,  
Ta aise indartsu bat unean bertan  
sorturik, ontzi chikiak  
Iges nai eban, baña goitura  
olatu aserre biziak,  
Luma bat legez goyan ta bian  
Ondatzen euren bitsen artian.

Arritu dira ichas gizonak  
ekach gogorra ganeán  
Ikusiagaz, ta ondatuteko  
arrisku andien ureáan  
Euren chalupa, ta oindik Maisua  
lo gozoaren bakean,  
Ez dá irazartu eta ichasoan  
Zer jazoten dan ez dau gogoan.

Estu estuan aurkitzen dira  
ikasle chito tristea  
Euren ontziko arraun mardoak  
oso apurtuta nekeak,  
Gordezkerarik egin ezin da  
euren indarren batzeak,  
Gomutau dira Jesus onagaz  
Ta egin dituzan mirariak gaz.

Diarrez deike irazartu euren  
ta auspaz echunik barkuan  
«Jauná (1) dirautse, galduak gara  
zeuk salbau gaitzuz.» Ta orduan  
Jesus maiteak erruki artuta  
baña gorderik barruan

(1) S. Mateo Cap. VIII ver. 25.



— 42 —

Zematken ditu aiserretuta  
Ta esaten deutse eurai biurtuta:

«Fede gichiko gizon koitauak  
¿Zergaiti zare bildurtu? ...  
Zutinduten da ta bere aginduz  
aiseak ziran mututú,  
Ta ichasoko urak espillu eginda  
bere ordeagaz despuztú;  
Alan Jesusek bere ikasleari  
Egin eutsezan ainbat mirari.

Ikasi daigun guzti guztiok  
egite dontsu onetán  
Geure gachurre, geure penetan  
sendagarria topetán;  
Ikasi daigun ta ez daigun aztu  
esan direan berbetán  
Nun dan munduko etorkizuna,  
Nundi datorren gure osasuna.

II.

Erromako jauregi goyenean  
Munduko altsuak deslairik ichita  
Orra gizon bat Jesusen aurrean  
Bere besoak krutzean jarrita,  
Orain diran gachakgaiti lurrean  
Zeruruntz bere begiak jagita,  
Dirautso negarrez Jaungoikoari,  
Parkatu Jauna zeure erriari!

Bere begikust ziurra echunagaz  
Lur gañeko baster guztietai  
Dakus atsakabe garratzenagaz  
Fedeak aldendurik errietati  
Ta ichirik begiak biotz mifnagaz  
Ainbeste gachurre somauagaiti,  
Jesus maiteagana biurtutene  
Izan dein gure osasunaren prenda.

— 43 —

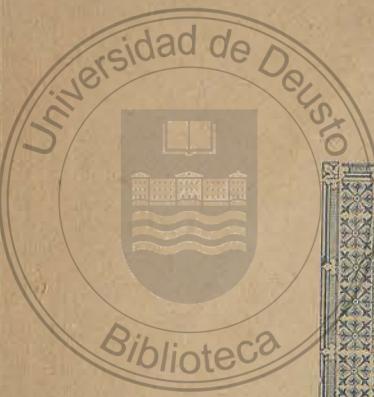
Bere umearen guraso ajolatia  
Desbizitzen da gure onagaiti;  
Bere zurtazun ta jakituria  
Isuri dira alde guztietai;  
Guri erakusteko zein dan egia  
Aldenduaz gauza charretati  
Ta alan jarrita zeruko bidean  
Bizi gaitezen zorion bakean.

Arimen eguzki bizierazlea  
Kristordeko eregitua lurrean  
Bera da Jaunaren ikasbidea  
Erakusteko mundu zabalean  
Dagoana, Bera da gordetzallea  
Fede santuarena Kristau artean:  
Bera guztien buru eta erregea  
Zeruko atetako giltzen jaubea.

Gomutarentzat otzarozallea,  
Adierarentzat izar argiá,  
Borondatearen sustentzallea,  
Biotzentzat Bera maitegarriá,  
Bera da graziaren emaillea  
Bera ur biziaren iturriá  
Zeinék gizon duiñari erbeste onetan  
Biotza atsegínez deutse betetan.

Berak eskubide arrigarriena  
Munduko altsuen gañeti daukó,  
Berak egindau legerik onena  
Gure eginbearrak ziur betetako,  
Lege zarra ta beti barriena  
Erriak bakean gordetako,  
Jaunak Sinayan otsandetukoak,  
Ta Kristok Krutzean santutuiko a.

Bere bekokia ganargitua,  
Bizitzako ekach galgarrietan  
Goitarki ederra guztiz argitsua  
Portu segurua arriskoetan,  
Zeru illunen ustarko goratsua  
Eta erruaren gau illunetan  
Illargi-garbi eta izar argia,  
Argitzen dabena izeta guzia.



— 44 —

Orregaiti Bere deadar samurrak  
Irazartu dituz sarri ta sarri  
Lo dagozan gizon munduko guzurrak  
Darabizenak eruan ta ekarri  
Ta lupe baten jausteko bildurrak  
Estututa, dirautse Berari:  
¡Aita! zure umechoak emen gara  
Buruak makur zure aginduetara.

Orra zelan amodiáz sututa  
Agura Santu beneragariak  
Berba egiten daben ajola artuta  
Ikusirik naibagetan erria,  
Ta mundua daukela ingurututa  
Infernoaren ekarau itsusiak,  
Oartutene gaitu señalatuagaz  
Kontu euki daigun uts barriakáz.

«¿Zer darabizube gizon zoroak?  
»Beti zoriontasunaren billá?  
»Zelan nai dozubez zuen asmoak  
»Jari, euki ezkerio ain fede illa?  
»Zelanuste leike jurtar gaisoak!  
»Itzulitzea lurreko boillá?  
»Ez bada irudusta chikienarik  
»Zorionean, siniste bagarik.»

»Esanda dauko Espiritu Santuak:  
»Asiera jakituriarená  
»Jaunaren bildurra dala; munduak  
»Mezprezatuaz Jaunaren izená  
»Illundu ditu biotz ta buruak  
»Zabaldua jakintza guzurrená,  
»Ta orain ikusten danean galdua,  
»Ori ez! diño guztiz arritura.

»Nor dá gizartean ain ajutura  
»Ekach deslotuak eziteko?  
»Nun dago gizakume ain errutsua  
»Oñeztarriak menperatzeko?  
»Nun dago, nun, nun, gizon jakintsua  
»Eguzki barrik argituteko  
»Zeruak, lurruk oidei ta ichasoak,  
»Ta biztu ainbat mirari izetakoak?

— 45 —

»Erain zituenak utsena aiseak  
»Orain batuko ditube ekachák;  
»Len emondako ejenplo doekabeak  
»Gero dakardez negar ta gachák:  
»Len ikusteuaren minik gabeak  
»Justiziaren kontrako garaitzák  
»Gaur lengoak aztuta, gura leuke,  
»Bakean bizi ondo esanen truke...

Agura Santu beneragaria  
Zeruko atearen zaintzallea,  
Onoidade guztien ganargia,  
Ondasun nausien ekarlea,  
Jakintza guztien jakituria,  
Gure pausuen giatzallea,  
Zure ikasbide Jaungoikozkoak  
Sendatuko ditu erri gaisoak.

ISIDORO RUIZ ARBULO ETA GOROSABEL-KOAK

Durangoko urian, 1887-garren urteko Garagarrillean.

### LEON XIII-GARRENARI.

Erromako Aita Sainduaren jainkotasunezko meneak  
egin du Eliza guzierakoak denbora eta toki guzietan izan  
duan, orai duan, eta mendeak akitu artaño izain duan, ba-  
tagoa.

DAMASO LEGAZ.

Iruñan, 1887-an.

— 46 —

GURE AITA SANTU LEON AMAIRUGARRENARI.

Chimista ta trumoya  
orei beltz artian!  
Ekaitza, aizia, bagak  
ichaso aserrian!  
Eta belak galdua  
olatu artian  
San Pedroren ontziya  
dabill trabesian.

Baña Jaunaren itza  
egikaria dá,  
alan ontzi santua  
ondatuko ez dá.  
Sortu du salbatzeko  
biartzan bezelá  
lurrik ikusi duen  
gizon audiyaná.

Jainkuen izenean  
biotza beterik  
igo dá ontzira prestu  
olatu gafietik.  
Artu du eskuan lema...  
bultzza du gogorrik...  
eta ontziya ibiltzen  
así dá zuzenik.

Gizon santuen itza  
umill aditzian  
aizeak eta ekaitzak  
jun dira nastian...  
baretu da ichasoa...  
eta bitartean  
sartu da Eleiz-ontziya  
portuan bakian!

¡O Leon Aita maite  
Erromako izarra!  
Eleizaren argiya  
Egiyen indarra!  
Zure jakinduriyen  
badago biarra

— 47 —

zabaltzeko munduan  
gure Fedé zarra!

Bedeinkatu zaitzala  
Jainkuak betikó,  
Lenengo lurrean, ta  
Zeruetan geró,  
eta gorde zaitzála  
urte askorako  
kristandade guzien  
Zori onerak ó.

JUAN V. ARAQUISTAIN.

ERROMAKO KRISTAUBURU TA ERREGE

LEON XIII.-RI.

Posterius graviore sono tibi Musa loquetur  
Nostra dabunt cum securos mihi tempora  
Fructus. . . . .

OVID.

Oraindik ez jakiña naiz  
Obeak gero ago,  
Egingo dizkiot Goikoagan  
Aia plazer badago.

Ez da aterako, baño beartu  
Ezkero ateratzera,  
Etorri bedi bestera juan  
Gabe Euskaldun lurrera:  
Danetatikan bereziyak, gu  
Iñorchorenak ez gera,  
Ez Frantziana ta Espanarena  
Ez degu gure izkera,  
Bakar-bakarrak  
Jainkoagandik,  
Auez au joa da onera.



— 48 —

Abendu illa berez illuna,  
Denbora negargarriak,  
Ainbesterño non Erromari  
Ekin diote guztiak:  
Kristori entzunta ezpageundeke,  
Ai gure errukarriak!  
Zuekin nago, ez ikaratu,  
Orain ta beti chikiak;  
Onek chukatzen,  
Poztu ta kentzen  
Dizkigu malko-larriak.

Poztu zaitea, zu, Karpinetu,  
Perusa ta Erromorekin,  
Poztu Euskalerri ta Italiya,  
Poztu Oyarzun nerekin,  
Poztu mundua, danen biotzak  
Bateratu ta alkarrerkin,  
Poztu gaitean pentsakai danak  
Utzirik Kristorenakin,  
Lajarik illun  
Ta goibeltasun  
Danak onerizkoakin.

¡O gure Aita chitez Donea,  
Bere bizitza kantzen,  
Emateagatik lenbizi nere  
Premziak jarri nintzen:  
Bere poz eta naigabeetan  
Parte ote naizen izaten,  
Baita Euskaldunak bere semeak  
Gaituela ere esaten,  
Bai Euskaldunak,  
Portitz zaldunak,  
Ez gera orrekin lotsatzen.

¡Agur gure Aita ehti biguña  
Ausardi ausse barkatu;  
Bere semerik azkenekoena  
Da izan zayona mintzatu:  
¿Baño nik nola aunditasuna  
Al-izain det berdinkatu?  
Ezin diteke eta biotzak

— 49 —

Bearko-itugu trukatu,  
Baño neria  
Aiñ da chikia,  
Berean gorde bear du.

MIGUEL ANTONIO ISARRA.

Oyarzun-en, 1887-an.

#### AITA SANTUARI.

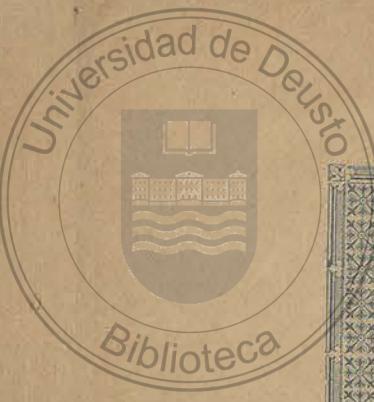
Aita!  
Euskalduna, eta ala, Berorren Santutasunaren semea,  
azkenekoa banaiz ere, lurrean auzpezturik musuz ta mal-  
koz estaltzendizkat oñak.

Berorren Santutasunak eta dituen seme guztiok ospa-  
tzen degu lenbiziko esan zuen Mezaren berrogei ta amar-  
garren urteurrena.

¡Meza!.....ta ¡lenbiziko meza!  
Ni ez naiz iñor au zér dan esateko; baña meza bat *en-  
tzuten* detanean, ontan arkiten badira nere poz eta penak,  
esperanzak, eskerrak, erreguak, pensanezak et zerbaiz mez  
ori *esatea* zér izango dan, ta lenbiziko aldiz esatea. ¡O!....  
Nere buruak ez du ezagutzen au bezain gauza aundirik;  
ez ere nere biotzak aiñ maitagarririk, nola dan gizonak  
Jesus! eskuetaratzea, mundu guzia salba dediñ Aita Be-  
tikoari eskeintzeko.

Berrogei ta amargarren urteurrena ¿zér da onen aldean?  
deus ez: Betikotasunari begira bizi danarentzat, denbora  
utsa da.

Alaz guziaz, denborak dakar egun pozgarri ura, datorren



— 50 —

urteko lenbiziko eguna: orduan, Berorren Santutasunak Jesus gurutziltzatua alchatzen duenean, onek erregutukodu bere etsaiakgatik, Kalbarioan bezela esanaz:—¡Aita! bar-kaziezul! ez dakite zer egiten duten!—

Laja bezait berriz eta berriz ere oñetan muñ ematen. Oetan, ezpañak ichirik, esaten dizkat itzik onenak!

ANTONIO ARZÁC.

Donostian, 1887-an.

